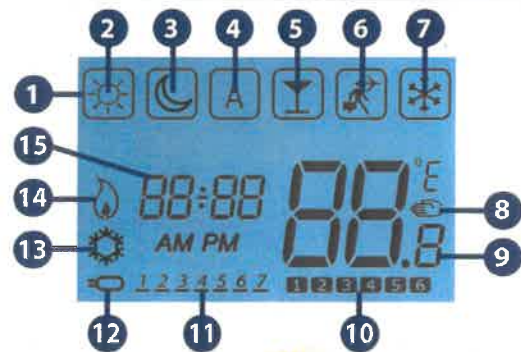


EN LCD Icons
FR Icônes LCD

DE LCD-Symbole
NL LCD-pictogrammen



EN

1. BOX indicates which mode is active
2. Standard temperature
3. Reduced temperature
4. Automatic
5. Party mode
6. Holiday mode
7. Frost protection
8. Temporary override indicator
9. Temperature indicator
10. Programs number indicator
11. Day of the week
12. Floor sensor connected
13. Cool mode
14. Heat mode
15. Time indicator

FR

1. La boîte indique quel mode est actif
2. Température standard
3. Température réduite
4. Automatique
5. Mode Fête
6. Mode Vacances
7. Protection contre le gel
8. Indicateur de surpassement temporaire
9. Indicateur de température
10. Indicateur de numéro de programme
11. Jour de la semaine
12. Capteur de plancher connecté
13. Mode de refroidissement
14. Mode de chauffage
15. Indicateur de temps

DE

1. KÄSTCHEN zeigt die Betriebsart an
2. Standard Temperatur
3. Absenkttemperatur
4. Automatik
5. Party Modus
6. Urlaubs Modus
7. Frostschutz
8. Manueller Betrieb
9. Temperaturanzeige
10. Programmnummer
11. Wochentag
12. Fühler angeschlossen
13. Kühlbetrieb
14. Heizbetrieb
15. Uhrzeit

NL

1. BOX duidt aan welke modus actief is
2. Standaardtemperatuur
3. Lagere temperatuur
4. Automatisch
5. Partymodus
6. Vakantiemodus
7. Vorstbescherming
8. Tijdelijk negeren
9. Temperatuurindicator
10. Programma's cijferindicator
11. Dag van de week
12. Voersensor verbonden
13. Koelen modus
14. Verwarmen modus
15. Tijdindicator

DE

1. Nach links bewegen auf neuen Modus oder neue Einstellung 2. Kurz gedrückt halten um die vorherigen Anzeige zurückzukehren wenn Sie im Anwender/Installateurs Modus sind. 3. Lange gedrückt halten um zum Hauptdisplay zurückzukehren	1. OK Taste: Kurz drücken um Auswahl zu bestätigen 2. Lang gedrückt halten um auf Startbildschirm zurückzukehren 3. Lang gedrückt halten um in Programm/Uhr/kalibrierung/Heizen/Kühlen Menü zu gelangen
1. Nach rechts bewegen auf neuen Modus oder neue Einstellung	1. Erhöhung oder Verringerung der Solltemperatur 2. Einstellung für Tage, Uhr oder Zeitschaltung (Party/Urlaub)

FR

1. Déplacez vers la gauche pour un nouveau mode ou de nouveaux paramètres. 2. Appuyez brièvement pour revenir à l'écran précédent lorsqu'il est en mode de configuration utilisateur/installateur. 3. Appuyez longuement pour revenir à l'affichage de base sans enregistrer les modifications.	1. Touche OK : appuyez brièvement pour confirmer la sélection. 2. Appuyez longuement pour revenir directement à l'affichage de base avec enregistrement pendant la période de réglage. 3. Appuyez longuement pour accéder à Programmation/Horloge/Décalage/Chauffage-Refrigération pour l'utilisateur.
1. Déplacez vers la droite pour un nouveau mode ou de nouveaux paramètres.	1. Augmentez ou diminuez la température de consigne. 2. Augmentez ou diminuez les valeurs de Jour, Horloge, Minuterie (fête/vacances).

NL

1. Beweeg links naar nieuwe modus of nieuwe instellingen 2. Druk kort op de toets om terug te keren naar het vorige scherm wanneer het in gebruiker/installateur instellen modus is. 3. Druk lang op de toets om terug te keren naar het startscherm zonder op te slaan.	1. OK toets: kort drukken om de selectie te bevestigen. 2. Druk lang om onmiddellijk terug te keren naar het startscherm zonder de instellingsperiode op te slaan. 3. Lang drukken om naar de Programma/Klok/Offset/VerwarmenKoelen instelling voor de gebruiker te gaan.
1. Move right to new mode or new setting	1. Ingestelde temperatuur verlagen of verhogen. 2. Dag, Klok, timer (party/vakantie) verhogen of verlagen

EN Select < or > to choose 12/24 hr then press ✓ to confirm.

DE Mit < oder > 12/24 hr Anzeige auswählen und mit ✓ bestätigen.

FR Sélectionnez < ou > pour choisir 12/24 h, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

NL Selecteer < or > 12/24 uur te kiezen, druk dan op ✓ om te bevestigen.

3



4



6



7



EN Set the hour, the minutes and the date using ✓ or ✗. Press ✓ to confirm.

DE Einstellen der Stunden, Minuten und des Datums mit ✓ or ✗. Mit ✓ zum bestätigen.

FR Réglez l'heure, les minutes et la date en utilisant ✓ ou ✗. Appuyez sur ✓ pour confirmer.

NL Stel het uur, minuten en datum in met ✓ or ✗. Druk op ✓ om te bevestigen.

EN The time and date have been set.

DE Uhrzeit und Datum wurden eingestellt.

FR L'heure et la date ont été réglées.

NL De tijd en datum zijn ingesteld.

EN Setting Programs
FR Réglages des programmes
DE Einstellen der Programme
NL Programma's instellen

1

EN You can customise your programs by long pressing ✓ when on the main screen.

DE Sie können Ihr Programm anpassen indem Sie ✓ gedrückt halten.

FR Vous pouvez personnaliser vos programmes en appuyant longuement sur ✓ lorsque vous êtes sur l'écran principal.

NL U kunt uw programma's aanpassen door lang te drukken op ✓ wanneer u op het hoofdscherm bent.

2



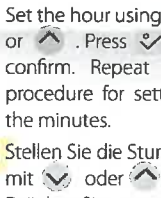
3



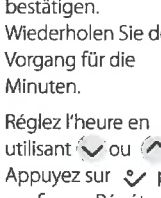
4



5



6



7



EN Override / Manual Control
DE Überschreiben und manuelle Regelung
FR Surpassement et commande manuelle
NL Negeren&manuele bediening

EN

When in automatic mode you can override the temperature by pressing the up or down arrow buttons until the next switching of the program.

Manual control: you can set your thermostat into manual control by moving the box icon to the sun symbol or the moon symbol only, here you can change your temperature by pressing the left or right arrow buttons. Press the tick button to confirm.

DE

Wenn Sie im Automatic Betrieb sind können Sie diesen Betrieb bis zum nächsten Schaltpunkt im Programm überschreiben indem Sie den Sollwert verändern.

Manuelle Regelung: Sie können den Regler auch manuell regeln indem Sie das Kästchen auf entweder Sonne oder Mond setzen und das Kästchen nur auf einem Symbol zu sehen ist. Der Sollwert ist nun komplett manuell einstellbar und nur manuell zu verändern.

FR

En mode automatique, vous pouvez dépasser la température en appuyant sur les boutons fléchés vers le haut ou vers le bas jusqu'au prochain changement de programme.

Commande manuelle : vous pouvez mettre votre thermostat en mode de commande manuelle en déplaçant l'icône de la boîte au symbole du soleil ou au symbole de la lune seulement. Ici vous pouvez modifier votre température en appuyant sur les boutons fléchés vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur le bouton coche pour confirmer.

NL

U kunt de temperatuur negeren in automatische modus door op de omhoog- of omlaagpijltjestoetsen te drukken tot u naar het volgende programma schakelt.

Manuele bediening: u kunt uw thermostaat instellen in de manuele modus door alleen het Box-icoon te verplaatsen naar het zonsymbool of het maansymbool. Hier kunt u de temperatuur wijzigen door op de omhoog-of omlaagpijltjestoetsen te drukken. Druk op de vinktoets om te bevestigen.

EN Reset
FR Réinitialiser
DE Werksrücksetzung
NL Opnieuw

1



EN Press the indicated keys at the same time for 3 seconds.

DE Drücken Sie die Angezeigten Tasten zusammen für ca 3sekunden.

FR Appuyez sur les touches indiquées en même temps pendant 3 secondes.

NL Druk gelijktijdig op de aangeduide toetsen gedurende 3 seconden.

2



EN Select P47 if you want to reset to factory settings.

DE Mit P47 können Sie den Thermostaten auf Werkseinstellung zurücksetzen

FR Sélectionnez P47 si vous voulez restaurer les réglages d'usine.

NL Selecteer P47 als u de fabriekinstellingen wilt herstellen.

3



5



EN Button Functions
FR Fonctions des boutons

DE Tastenfunktionen
NL Toetsenfuncties

EN

1. Move left to new mode or new settings 2. Short press to return to the previous screen when it is in user/installer setting mode 3. Long press to return to home display without saving	1. OK key: Short press to confirm selection 2. Long press to direct return to home display with saving during the period of setting 3. Long press to enter Program/Clock/Offset/HeatCool setting for user
1. Move right to new mode or new setting	1. Increase or decrease Setpoint Temperature 2. Increase or decrease Day, Clock, timer (party/holiday)

EN Setting time and date
DE Einstellen von Datum und Uhrzeit
FR Réglage de l'heure et de la date
NL Instelling tijd&datum

1



2



